



# SILENT *Piano*<sup>TM</sup>



Owner's manual  
Manuel de l'utilisateur  
Bedienungsanleitung  
Manual del usuario  
Uso e manutenzione  
Руководство пользователя  
使用说明书  
操作説明書

## **IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM**

### **Applies to power adaptor Connecting the Plug and Cord**

#### **IMPORTANT:**

THE WIRES IN THE MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

BLUE: NEUTRAL

BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK .

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Make sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.



**ME10**

## **FCC INFORMATION (U.S.A):**

#### **IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

#### **IMPORTANT:**

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use to use this product in the USA.

#### **NOTE:**

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This requirement generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620

### Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

#### **[For business users in the European Union]**

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

#### **[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]**

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

### Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

#### **[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]**

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

#### **[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]**

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

### Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC, bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

#### **[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]**

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

#### **[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]**

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

### Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo



Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes. Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

#### [Para usuarios de negocios en la Unión Europea]

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

#### [Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Este símbolo sólo es válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

### Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

#### [Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

#### [Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

## Для инструментов с заземленным кабелем питания

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

---

#### Электропитание/кабель питания

- Подключайте только к электросети с соответствующим напряжением и защитным заземлением. Неправильное заземление может вызвать поражение электрическим током.

#### Беречь от воды

- Не держите инструмент там, где он может попасть под дождь, рядом с водой, а также в сырых и влажных помещениях. Не ставьте на него емкости с жидкостью, которая может пролиться и попасть в отверстия.

#### Беречь от огня

- Не ставьте на инструмент зажженные свечи и другие подобные предметы. Горящий предмет может упасть и вызвать пожар.

### ВНИМАНИЕ!

---

#### Место установки

- При установке инструмента убедитесь в том, что используемая электрическая розетка легкодоступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети.  
Даже если питание устройства отключено, инструмент продолжает в минимальном количестве потреблять электроэнергию.  
Если инструмент не используется в течение длительного времени, отсоедините кабель питания от электросети.

## Для инструментов с незаземленным кабелем питания

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

---

#### Беречь от воды

- Не держите инструмент там, где он может попасть под дождь, рядом с водой, а также в сырых и влажных помещениях. Не ставьте на него емкости с жидкостью, которая может пролиться и попасть в отверстия.

#### Беречь от огня

- Не ставьте на инструмент зажженные свечи и другие подобные предметы. Горящий предмет может упасть и вызвать пожар.

### ВНИМАНИЕ!

---

#### Место установки

- При установке инструмента убедитесь в том, что используемая электрическая розетка легкодоступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети.  
Даже если питание устройства отключено, инструмент продолжает в минимальном количестве потреблять электроэнергию.  
Если устройство не используется в течение длительного времени, отсоедините кабель питания от электросети.

## Для инструментов с блоком питания

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

---

#### Беречь от воды

- Не держите инструмент там, где он может попасть под дождь, рядом с водой, а также в сырых и влажных помещениях. Не ставьте на него емкости с жидкостью, которая может пролиться и попасть в отверстия.

#### Беречь от огня

- Не ставьте на инструмент зажженные свечи и другие подобные предметы. Горящий предмет может упасть и вызвать пожар.

### ВНИМАНИЕ!

---

#### Место установки

- При установке инструмента убедитесь в том, что используемая электрическая розетка легкодоступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети.  
Даже если кнопка питания находится в положении **STANDBY**, устройство продолжает в минимальном количестве потреблять электроэнергию. Если устройство не используется в течение длительного времени, отсоедините кабель питания от электросети.





# SILENT *Piano*<sup>TM</sup>

Manual del usuario

## MENSAJES ESPECIALES

Este producto utiliza un adaptador (fuente de alimentación) externo. NO CONECTE este producto a una fuente de alimentación o a un adaptador que no sea el que se describe en este manual, en la etiqueta o que no sea uno recomendado específicamente por Yamaha.

### ADVERTENCIA:

No coloque este producto en un lugar donde se pueda pisar, tropezar con ellos o poner objetos encima de los cables de corriente eléctrica u otros cables. ¡No se recomienda el uso de alargadores! Si necesita utilizar un alargador, el tamaño mínimo para un cable de 7,5 metros o menos es de 18 AWG.

### NOTA:

A menor número AWG, mayor intensidad. Para alargadores más largos, póngase en contacto con un electricista.

Este producto sólo se debe utilizar con los componentes suministrados o con los soportes, racks o carritos recomendados por Yamaha. Si se utilizan carritos, etc., tenga por favor en cuenta todas las advertencias e instrucciones de seguridad que acompañen a dicho accesorio.

### ESPECIFICACIONES SUJETAS A CAMBIOS:

La información que aparece en este manual se considera correcta en el momento de su publicación. Yamaha se reserva el derecho de cambiar o modificar alguna de las especificaciones sin previo aviso ni obligación de actualizar las unidades existentes.

No intente realizar en este producto tareas de mantenimiento que no sean las que se describen en las instrucciones de mantenimiento para el usuario. Todas las otras tareas de mantenimiento deberán ser realizadas por personal cualificado.

Este producto, por sí mismo o en combinación con un amplificador, auriculares o altavoces, puede llegar a producir niveles de sonido que provoquen una pérdida permanente de capacidad auditiva. NO lo mantenga funcionando a un volumen elevado o inapropiado durante un período de tiempo prolongado. Si experimenta pérdida de capacidad auditiva o le zumban los oídos, póngase en contacto con un médico especialista en oídos.

### IMPORTANTE:

Cuanto mayor es el volumen, menor es el tiempo antes de que se produzca el daño.

Algunos productos Yamaha cuentan con taburetes y/o elementos de montaje accesorios que se suministran como parte del producto o como accesorios opcionales. Algunos de estos artículos están diseñados para que los monte o instale un proveedor. Antes de su uso, asegúrese por favor de que los taburetes son estables y de que los elementos opcionales (si los hubiera) están bien fijados. Los taburetes que suministra Yamaha están diseñados únicamente para sentarse. No se recomienda su utilización para otros usos.

### AVISO:

La garantía del fabricante no cubre los gastos de mantenimiento producidos debido a la falta de conocimiento sobre el funcionamiento de una función o un efecto (cuando se opera la unidad según fue diseñada) y, por consiguiente, serán responsabilidad del propietario. Revise cuidadosamente este manual y póngase en contacto con su proveedor antes de solicitar una tarea de mantenimiento.

### CUESTIONES MEDIOAMBIENTALES:

Yamaha se esfuerza para producir productos que sean seguros para el usuario y respetuosos con el medio ambiente. Creemos firmemente que nuestros productos y los métodos de producción utilizados en su fabricación cumplen dichos objetivos. Para ajustarnos al espíritu y al contenido de la ley queremos que conozca lo siguiente:

### Aviso sobre la eliminación:

Cuando se considere que por alguna razón este producto ha llegado al final de su vida útil o que ya no se puede reparar, tenga por favor en cuenta todas las normas locales, estatales y federales relacionadas con la eliminación de productos que contengan plomo, baterías, plásticos, etc. Póngase por favor directamente en contacto con Yamaha si su proveedor no puede ayudarle.

## CONSERVE POR FAVOR ESTE MANUAL

# Índice

|                                            |   |                                                                               |   |
|--------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------|---|
| Accesorios .....                           | 1 | Ajuste del tono (afinación) .....                                             | 4 |
| Instalación .....                          | 1 | Ajuste del DDE (Dynamic Damper Effect) .....                                  | 5 |
| Fijación del colgador de auriculares ..... | 1 | Reestablecimiento de la configuración básica de los ajustes (Reset All) ..... | 5 |
| Conexión del adaptador de CA .....         | 2 | Localización y reparación de averías .....                                    | 6 |
| Identificación de los controles .....      | 2 | Especificaciones .....                                                        | 6 |
| Uso de la función Silent Piano™ .....      | 3 |                                                                               |   |
| Ajuste del nivel de reverberación .....    | 4 |                                                                               |   |

## Accesorios

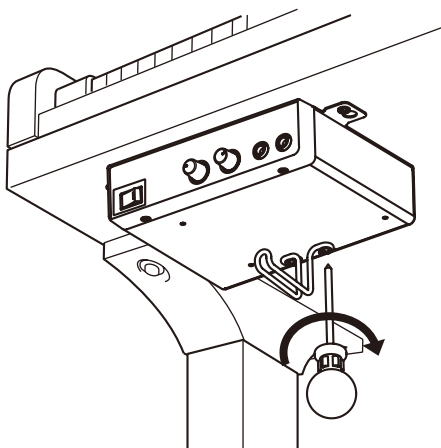
- Adaptador de CA (PA-5D/PA-150)
- Auriculares
- Colgador de auriculares y tornillos de fijación
- Manual del propietario

## Instalación

- No sitúe este instrumento bajo la luz directa del sol, cerca de aparatos de calefacción o en lugares con un alto nivel de humedad o de temperatura.
- No sitúe este instrumento en lugares sucios o polvorientos.
- No exponga este instrumento a gases o aerosoles.
- Utilice únicamente el adaptador de CA especificado. El uso de un adaptador distinto podría resultar perjudicial.

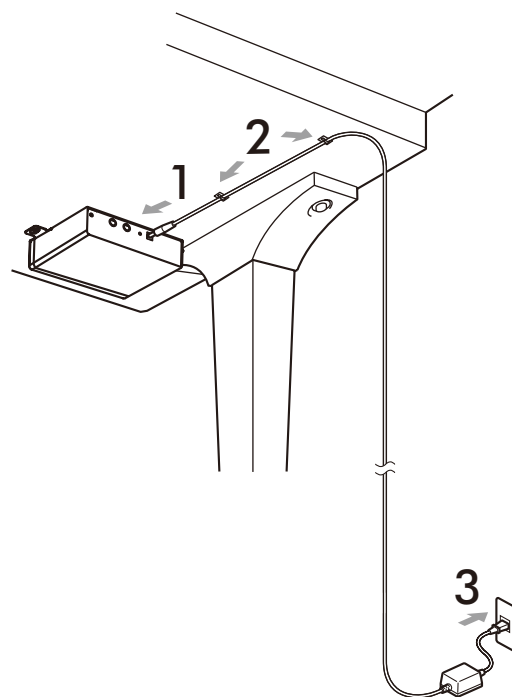
## Fijación del colgador de auriculares

Fije el colgador en la parte inferior de la caja de control utilizando los dos tornillos que se suministran.



## Conexión del adaptador de CA

- 1** Conecte el adaptador de CA en la entrada DC IN 12V de la parte posterior de la caja de control.
- 2** Enrolle el cable en el gancho del piano, como se muestra en la figura.
- 3** Conecte el adaptador de CA en el enchufe de corriente de la pared.

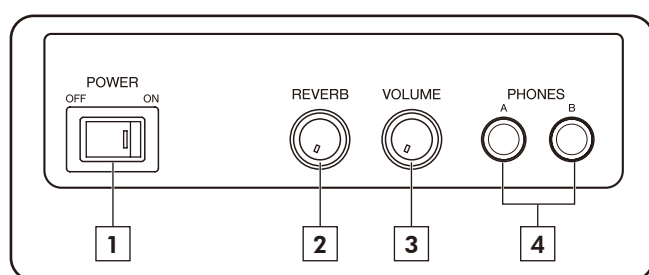


### Precauciones

- Utilice el adaptador de CA Yamaha PA-5D/PA-150.
- No permita que el cable quede tenso o que se doblen sus extremos.
- No intente utilizar el cable si está tenso o con sus extremos doblados. Si lo hace se podrían producir interrupciones en el suministro de corriente.
- Apague siempre el interruptor principal de corriente antes de desconectar el adaptador de CA.
- Cuando desee mover el Silent Piano, desenchufe el adaptador de CA de la red eléctrica, y antes de efectuar el traslado, desenchufe el adaptador de la entrada DC IN 12V de la parte posterior de la caja de control.
- Desenchufe el adaptador de CA de la red eléctrica si no piensa utilizar el instrumento durante un período de tiempo prolongado.

## Identificación de los controles

### ■ Caja de control-Panel delantero



**1** **Interruptor de corriente (POWER)**  
Para activar y desactivar el piano digital.

**2** **Control de la reverberación (REVERB)**  
Para ajustar el nivel de reverberación.

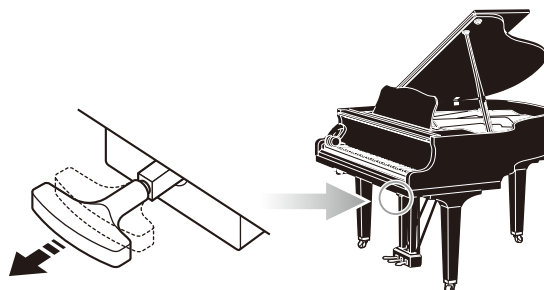
**3** **Control del volumen (VOLUME)**  
Para ajustar simultáneamente el volumen de ambos juegos de auriculares.

**4** **Dos entradas para auriculares (PHONES)**  
Para conectar dos juegos de auriculares estéreo y compartir su interpretación con otra persona.

# Uso de la función Silent Piano™

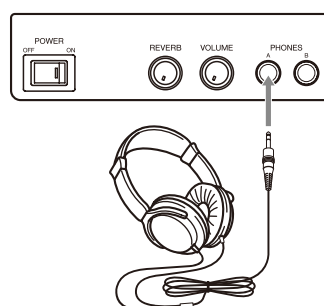
- 1** Tire hacia usted de la palanca del silenciador hasta que escuche un clic y sienta que el mecanismo se engancha.

Esto hace que los martillos no puedan tocar las cuerdas.



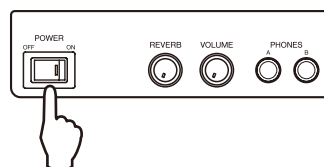
- 2** Enchufe los auriculares en la entrada PHONES.

Se pueden utilizar simultáneamente dos juegos de auriculares.

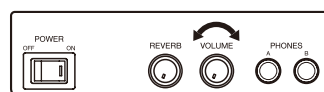


- 3** Pulse el interruptor de corriente.

Se pone en color verde el interruptor POWER.



- 4** Ajuste el volumen con el control VOLUME.



## Precauciones

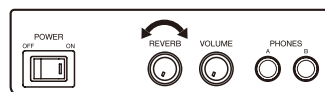
Para no dañar su función auditiva, absténgase de subir excesivamente el volumen y de usar los auriculares durante largos períodos de tiempo.

## Ajuste del nivel de reverberación

La reverberación añade eco al sonido y le da un efecto más lleno y resonante.

Utilice el control REVERB para ajustar la profundidad (el nivel del efecto de reverberación que se aplica al sonido).

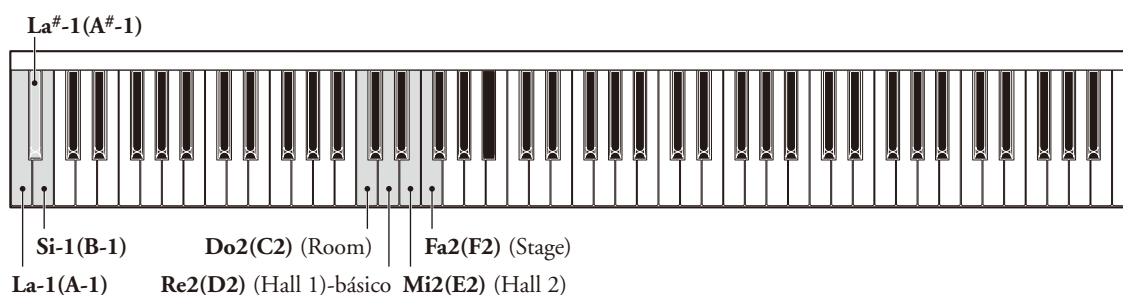
Gire el control completamente hacia la izquierda para anular la reverberación.



También es posible modificar el tipo de reverberación que se aplica.

| Tipo de reverberación  | Efecto                                                        | Forma de ajuste                                                                  |
|------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Room                   | Reverberación parecida a la de una habitación normal          | Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse Do2(C2). |
| Hall 1 (Ajuste básico) | Reverberación parecida a la de una pequeña sala de conciertos | Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse Re2(D2). |
| Hall 2                 | Reverberación parecida a la de una gran sala de conciertos    | Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse Mi2(E2). |
| Stage                  | Reverberación parecida a la de un escenario                   | Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse Fa2(F2). |

La función de reverberación vuelve a su ajuste básico cuando se desconecta la alimentación de corriente.

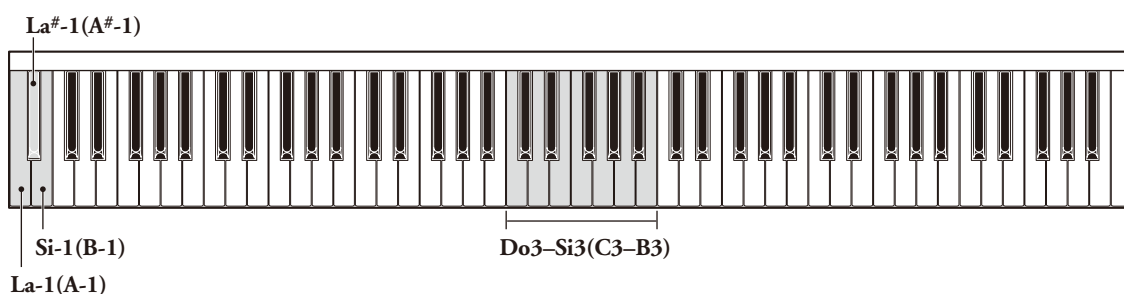


## Ajuste del tono (afinación)

El tono de este instrumento está afinado en La3(A3) = 440Hz. Se puede efectuar un afinado preciso del tono subiendo o bajando 65 centésimas en pasos de 1 centésima (100 centésimas es igual a 1 semitono).

| Operación                    | Forma de ajuste                                                                                                           |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Subida del tono              | Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1) y Si-1(B-1) y pulse cualquiera de las teclas entre Do3(C3) y Si3(B3).              |
| Bajada del tono              | Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1) y La#-1(A#-1) y pulse cualquiera de las teclas entre Do3(C3) y Si3(B3).            |
| Vuelta a la afinación básica | Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse cualquiera de las teclas entre Do3(C3) y Si3(B3). |

El ajuste del tono se memoriza cuando se apaga el instrumento.



## Ajuste del DDE (Dynamic Damper Effect)

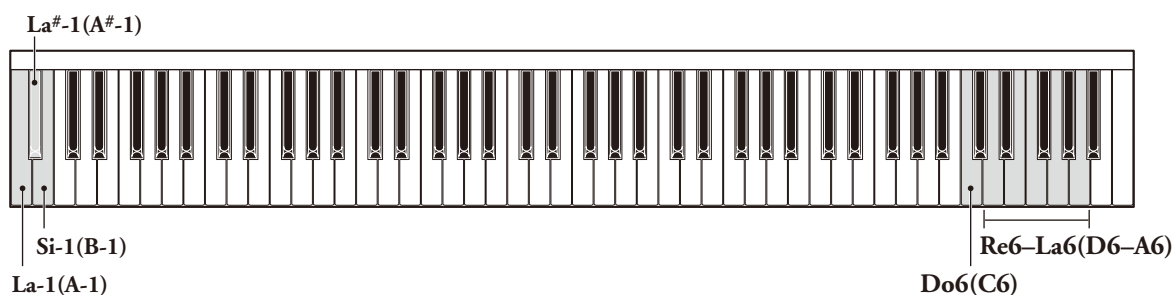
El DDE (Dynamic Damper Effect) recrea las sutiles resonancias que se producen cuando se pisa el pedal de resonancia de un piano acústico. Se puede ajustar el DDE para que se adapte a sus preferencias.

| Operación                      | Forma de ajuste                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Desactivación del DDE          | Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse Do6(C6).                                                                                                                  |
| Activación del DDE (5 niveles) | Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse Re6(D6), Mi6(E6), Fa6(F6), Sol6(G6) o La6(A6). El La6(A6) es el ajuste DDE más profundo y el Mi6(E6) es el ajuste básico. |

El ajuste DDE no cambia cuando se apaga el instrumento.

### Nota

Incluso cuando se desactiva el DDE, el sonido continúa como si se hubiera pisado el pedal de resonancia pero sin ningún efecto de resonancia.

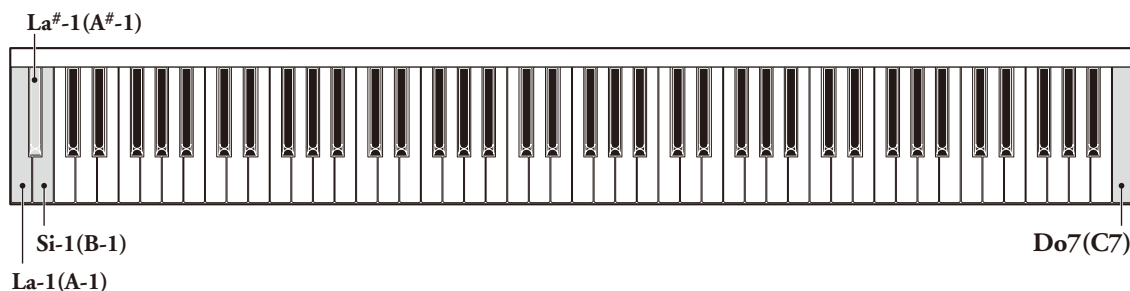


## Reestablecimiento de la configuración básica de los ajustes (Reset All)

Se puede reestablecer el estado básico de todos los ajustes.

Mantenga pulsadas las teclas La-1(A-1), La#-1(A#-1) y Si-1(B-1) y pulse Do7(C7), la tecla más alta del teclado.

Esto hace que la reverberación, el tono y el DDE vuelvan a sus ajustes básicos.



## Localización y reparación de averías

Aquí encontrará algunas breves ayudas para resolver los posibles problemas con su Silent Piano. Póngase en contacto con un distribuidor de pianos Yamaha si no puede resolver fácilmente el problema. NO intente usted mismo reparar el piano o el adaptador de CA.

🔊 **La luz POWER se enciende pero el instrumento no emite ningún sonido y el pedal no produce ningún efecto.**

- ¿Están firmemente conectados los cables en la parte posterior de la caja de control? El instrumento no podrá emitir sonidos y el pedal no funcionará si, por cualquier razón, se han desconectado los cables.

🔊 **El sonido no se interrumpe cuando se sueltan las teclas.**

**El sonido se mantiene.**

**El sonido no es limpio y tiene eco.**

- Es posible que el control de reverberación esté en su ajuste máximo. Ajuste la reverberación a un nivel adecuado.
- ¿Está el DDE ajustado en un nivel apropiado?

🔊 **Se distorsiona el sonido.**

- Si se tocan las cuerdas con fuerza y con el volumen al máximo es posible que se distorsione el sonido pero ello no indica que el instrumento está averiado.

## Especificaciones

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Teclado                  | 88 teclas                                                                                                                                                                                                                                      |
| Pedal                    | Pedal celeste, pedal de sostenido/pedal de resonancia baja, pedal de resonancia                                                                                                                                                                |
| Voz                      | Piano                                                                                                                                                                                                                                          |
| Polifonía                | Muestreo estéreo de 32 notas                                                                                                                                                                                                                   |
| Sensores                 | Sensor de detección continua de tecla<br>Sensor de detección continua del pedal de resonancia<br>Sensor de detección de la ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del pedal celeste                                                                          |
| Controles                | Interruptor de corriente, Control del volumen, Control de la profundidad de la reverberación, Interruptor del tipo de reverberación (4 tipos), Ajuste del tono<br>Ajuste del DDE (Resonancia del pedal fuerte), Reestablecer todos (all reset) |
| Terminales               | Auriculares x 2, Terminal de entrada de corriente DC IN 12 V                                                                                                                                                                                   |
| Alimentación eléctrica   | CC12V 6W                                                                                                                                                                                                                                       |
| Accesorios suministrados | Adaptador de CA (PA-5D/PA-150), Auriculares, Colgador de auriculares, Manual del usuario                                                                                                                                                       |

**YAMAHA CORPORATION**  
**P.O.Box 3, Hamamatsu, 430-8651 Japan**